



VCOORD modifications 1eL / modifications 2eL

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Plan Local d'Action pour la Gestion Énergétique

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 20 ;

Vu la loi spéciale relative aux Institutions bruxelloises du 12 janvier 1989, l'article 8 ;

Vu l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Énergie, les articles 2.2.23, §2, alinéa 2, premier tiret, 2.2.23, §7, et 4.4.1 ;

Vu l'avis 2017-12-13/1 du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 13 décembre 2017 ;

Vu l'avis A-2017-085-CES du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 20 décembre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 12 octobre 2017 ;

Vu l'avis 63.210/3 du Conseil d'État, donné le 25 avril 2018 en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu le test genre sur la situation respective des femmes et des hommes, comme défini par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, réalisé le 22 août 2017 ;

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, artikel 20;

Gelet op de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse Instellingen van 12 januari 1989, artikel 8;

Gelet op de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, artikelen 2.2.23, § 2, lid 2, eerste streepje, 2.2.23, § 7, en 4.4.1;

Gelet op het advies 2017-12-13/1 van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 13 december 2017;

Gelet op het advies A-2017-085-ESR van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 20 december 2017;

Gelet op het akkoord van de Minister van de begroting, gegeven op 12 oktober 2017;

Gelet op het advies 63.210/3 van de Raad van State, gegeven op 25 april 2018 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gezien de gendertest van de respectieve situatie van vrouwen en mannen, zoals bepaald in het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen, uitgevoerd op 22 augustus 2017;

Sur la proposition de la Ministre de l'Énergie ;

Après délibération,

Arrête

Chapitre 1er. – Dispositions générales

Article 1er. – Transposition

Le présent arrêté complète la transposition de la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE.

Article 2. - Définitions

§1. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « Ordonnance » : Ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie ;

2° « obligatoire » :

- a) société ou association visées à l'article 2.2.22, alinéa 1er de l'ordonnance ;
- b) pouvoir public visé à l'article 2.4.3 de l'ordonnance ;
- c) pouvoir public défini à l'article 1.3.1, 4°, b) de l'ordonnance qui ne remplit que les deux premières conditions de cette disposition et pour autant que l'activité soit financée majoritairement de manière récurrente par les pouvoirs publics définis aux points a) et b) de l'article 1.3.1, 4° ;
- d) toute personne morale non visée sous les points précédents, qui est propriétaire et/ou occupe des bâtiments situés sur le territoire de la Région qui représentent ensemble une superficie totale, égale à celle fixée à l'article 2.2.22, alinéa 1er de l'ordonnance ;

Pour l'application du présent point 2°, en présence de sociétés liées, de personnes liées ou de sociétés associées au sens des articles 1:20 et 1:21 du Code des sociétés et des associations, la superficie totale est calculée en additionnant l'ensemble des surfaces dont chaque société ou personne liée ou associée est propriétaire ou occupant.

Chaque société ou personne liée ou associée est

Op voordracht van de Minister belast met Energie;

Na beraadslaging,

Besluit

Hoofdstuk 1. – Algemene bepalingen

Artikel 1. Omzetting

Onderhavig besluit vult de omzetting van de richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG aan.

Art. 2. Definities

§1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "Ordonnantie": Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing;

2° "verplichtinghouder":

- a) onderneming of vereniging bedoeld in artikel 2.2.22, al. 1 van de ordonnantie;
- b) overheid bedoeld in artikel 2.4.3 van de ordonnantie;
- c) overheid gedefinieerd in artikel 1.3.1, 4°, b) van de ordonnantie die slechts aan de twee eerste voorwaarden van deze bepaling voldoet en voor zover de activiteiten herhaaldelijk in meerderheid worden gefinancierd door de overheden gedefinieerd in punten a) en b) van artikel 1.3.1, 4°;
- d) eender welke rechtspersoon die niet bij punt a) of b) of c) beoogd wordt, die eigenaar is en/of gebouwen betreft die gelegen zijn op het grondgebied van het Gewest en samen een totale oppervlakte innemen, bepaald onder artikel 2.2.22, al. 1 van de ordonnantie;

Voor de toepassing van dit punt 2°, in aanwezigheid van verbonden vennootschappen, verbonden personen of geassocieerde vennootschappen in de zin van artikelen 1:20 en 1:21 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, wordt de totale oppervlakte berekend door optelling van alle oppervlaktes waarvan de verbonden of geassocieerde personen of vennootschappen

tenue des obligations définies dans l'ordonnance et dans le présent arrêté, pour l'ensemble des bâtiments dont elle est propriétaire ou occupant.

3° « Ministre » : le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale qui a l'énergie dans ses attributions ;

4° « Protocole PLAGE » : protocole méthodologique et explicatif, mis à disposition par Bruxelles Environnement, fixant les lignes directrices à suivre par les obligataires, le coordinateur PLAGE et le réviseur PLAGE, pour la mise en œuvre du PLAGE et dont le contenu minimum est fixé en annexe 1 du présent arrêté ;

5° « Protocole de formation » : manuel mis à disposition par Bruxelles Environnement fixant les lignes directrices à suivre par les organismes de formation dans le cadre de la reconnaissance de la formation spécifique relative aux implications du PLAGE ;

6° « Parc immobilier » : ensemble des bâtiments ou parties de bâtiment tels que définis à l'article 5 du présent arrêté ;

8° « Consommation de référence PLAGE » : consommation normalisée rapportée à la superficie occupée d'un bâtiment ou du parc immobilier de l'obligataire, exprimée en kWh/m², durant une des deux périodes de référence suivantes, choisie par l'obligataire pour son premier PLAGE entre :

a) « Période de référence A » :
période de douze mois de fréquentation consécutifs qui commence au plus tôt le 1^{er} Janvier de l'année qui précède la date de début de la première phase du cycle PLAGE en cours;

b) « Période de référence B » :
période de douze mois de fréquentation consécutifs situés dans une période de 36 mois qui prend fin au cours de la première phase du PLAGE.

Pour les PLAGE suivants, seule la période de référence A peut être utilisée.

eigenaar of gebruiker zijn.

Elke verbonden of geassocieerde onderneming of persoon is aansprakelijk voor de verplichtingen die in de ordonnantie en in onderhavig besluit zijn vastgelegd, voor alle gebouwen waarvan ze eigenaar of gebruiker is.

3° "Minister": de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor energie;

4° "PLAGE-protocol": door Leefmilieu Brussel ter beschikking gesteld methodologisch en verklarend protocol dat de door de verplichtinghouders, de PLAGEcoördinator en de PLAGE-revisor te volgen richtlijnen vastlegt bij de uitvoering van het PLAGE en waarvan de minimale inhoud is vastgelegd in bijlage 1 bij het huidige besluit;

5° "Opleidingsprotocol": door Leefmilieu Brussel ter beschikking gestelde handleiding die de door de opleidingsorganen te volgen richtlijnen vastlegt in het kader van de erkenning van de specifieke opleiding betreffende de implicaties van het PLAGE;

6° "Vastgoedpark": geheel van gebouwen of gebouwdelen zoals gedefinieerd bij artikel 5 bij het huidige besluit;

8° "PLAGE-referentieverbruik": genormaliseerd verbruik ten opzichte van de bezette oppervlakte van een gebouw of van het vastgoedpark van de verplichtinghouder, uitgedrukt in kWh/m², tijdens een van de twee volgende referentieperiodes, gekozen door de verplichtinghoudervoor zijn eerste PLAGE uit:

a) "Referentieperiode A":
periode van twaalf opeenvolgende maanden bezoekenfrequentie die ten vroegste begint op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan de begindatum van de eerste fase van de huidige PLAGE-cyclus of;

b) "Referentieperiode B":
periode van twaalf opeenvolgende maanden bezoekenfrequentie binnen een periode van 36 maanden die afloopt in de loop van de eerste fase van het PLAGE;

Voor de daaropvolgende PLAGE's kan alleen referentieperiode A gebruikt worden.

§2. Pour l'application des articles 2.2.22 et 2.4.3 de l'ordonnance et pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « propriétaire » : l'obligataire qui

- a) soit est titulaire d'un des droits réels suivants sur le (ou les) bâtiment(s) visé(s) : le droit de propriété, la copropriété, le droit d'emphytéose, le droit de superficie ;
- b) soit est nu-propriétaire du ou des bâtiment(s) et dispose des droits pour mettre en œuvre les actions nécessaires en matière d'économie d'énergie dans le (ou les) bâtiment(s) visé(s) ;
- c) soit est le constituant du droit de superficie ou du droit d'emphytéose sur le (ou les) bâtiment(s) visé(s) et, en tant que tréfoncier, dispose des droits pour mettre en œuvre les actions nécessaires en matière d'économie d'énergie dans le (ou les) bâtiment(s) visé(s).

2° « occupant » : l'obligataire qui

- a) soit est titulaire d'un droit réel d'usage (pleine propriété, superficie, emphytéose ou usufruit) sur un (ou des) bâtiment(s) visé(s) ou une partie de celui-ci (ou ceux-ci) d'une durée de minimum 12 mois, sauf, s'il ne l'exerce plus de manière continue en vertu d'un contrat d'une durée de minimum 12 mois;
- b) soit est titulaire d'un droit personnel de jouissance sur un (ou des) bâtiment(s) visé(s) ou une partie de celui-ci (ou ceux-ci) de manière continue et en vertu d'un contrat d'une durée de minimum 12 mois ; c) soit est titulaire d'un droit personnel de jouissance sur un (ou des) bâtiment(s) visé(s) ou une partie de celui-ci (ou ceux-ci) de manière discontinue, en vertu d'un contrat d'une durée de minimum 12 mois et, supporte les coûts relatifs à la consommation énergétique et à l'entretien du (ou des) bâtiment(s) visé(s) ou d'une partie de celui-ci (ou ceux-ci).

Art. 3. - Protocole et période de manifestation

§1er. L'obligataire et le réviseur PLAGE remplissent leurs obligations définies dans le présent arrêté en suivant le protocole PLAGE et, en utilisant les outils mis à disposition par Bruxelles Environnement qui leur sont destinés.

§2. Voor de toepassing van artikelen 2.2.22 en 2.4.3 van de ordonnantie en voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "eigenaar": de 'verplichtinghouder die

- a) ofwel titularis is van een van de volgende zakelijke rechten op het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen: eigendomsrecht, mede-eigendom, erfpacht en opstal;
- b) ofwel blote eigenaar is van het gebouw of de gebouwen en beschikt over de rechten om de nodige handelingen te stellen inzake energieverbruik in het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen;
- c) ofwel de opstalgever of erfpachtgever is van het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen en, als grondeigenaar, beschikt over de rechten om de nodige handelingen te stellen inzake energieverbruik in het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen.

2° "gebruiker": de verplichtinghouder die

- a) ofwel titularis is van een zakelijk gebruiksrecht (volle eigendom, opstal, erfpacht of vruchtgebruik) op het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen of een deel ervan met een looptijd van minimum 12 maanden, tenzij hij hun recht niet meer voortdurend uitoefenen krachtens een contract met een looptijd van minimum 12 maanden;
- b) ofwel op continue basis titularis is van een persoonlijk genotsrecht van het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen of een deel ervan krachtens een contract met een looptijd van minimum 12 maanden;
- c) ofwel niet op continue basis titularis is van een persoonlijk genotsrecht van het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen of een deel ervan, krachtens een contract met een looptijd van minimum 12 maanden, en de kosten van het energieverbruik en het onderhoud van het bedoelde gebouw of de bedoelde gebouwen of een deel ervan draagt.

Art. 3. Protocol en aanmeldingperiode

§ 1. De verplichtinghouder en de PLAGE-revisor komen hun in onderhavig besluit vastgelegde verplichtingen na door het PLAGE-protocol te volgen en door de voor hen bestemde instrumenten, beschikbaar gesteld door Leefmilieu Brussel, te gebruiken.

§2. Les obligataires adressent à Bruxelles Environnement par voie électronique dans les douze mois de l'entrée en vigueur du présent article ou de l'entrée de l'obligataire dans le champ d'application du présent article, une liste reprenant pour chaque bâtiment entrant dans le calcul du seuil applicable à chaque obligataire, les informations suivantes à l'aide de l'outil informatique mis à disposition par Bruxelles Environnement :

- 1° l'adresse et la superficie ;
- 2° le statut de propriétaire et/ou d'occupant ;

Art. 4. - Accès aux données de consommation

Dans le respect de la réglementation relative au traitement de données à caractère personnel, le gestionnaire du réseau de distribution de l'électricité et du gaz transmet à l'obligataire les données de consommation des bâtiments dont il est propriétaire, afin de réaliser la comptabilité énergétique à laquelle il est tenu.

Chapitre 2. – Plan d'actions pour la gestion énergétique

Section 1. – Première phase

Art. 5. - Cadastre énergétique

L'obligataire, par l'intermédiaire de son coordinateur PLAGE, établit le cadastre énergétique des bâtiments ou parties de bâtiments situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale dont il est propriétaire ou occupant et dont la superficie est supérieure à 250 m². Le contenu minimal du cadastre énergétique est défini en annexe 2 du présent arrêté et peut être précisé par le Ministre.

L'obligataire fournit également à l'occasion de ce cadastre énergétique notamment les informations suivantes :

- 1° des informations sur la gestion des systèmes de chauffage, de refroidissement, d'éclairage, de ventilation et d'eau chaude sanitaire ;
- 2° les différents vecteurs énergétiques et leurs modes de comptage ou de facturation ;
- 3° des informations relatives à la comptabilité énergétique de ses bâtiments.

§ 2. Binnen de twaalf maanden na de invoegetreding van onderhavig artikel of nadat de verplichtinghouder onder het toepassingsgebied van onderhavig artikel is gekomen, bezorgen de verplichtinghouders aan Leefmilieu Brussel via elektronische weg aan de hand van het door Leefmilieu Brussel ter beschikking gestelde informaticatool een lijst die de volgende gegevens vermeldt voor elk gebouw dat meetelt voor de berekening van de voor elk verplichtinghouder geldende drempelwaarde:

- 1° het adres en de oppervlakte;
- 2° de status van eigenaar en/of betrekker;

Art. 4. Toegang tot de verbruiksgegevens

In naleving van de reglementering in verband met de verwerking van persoonsgegevens bezorgt de beheerder van het distributienet voor elektriciteit en gas de verbruiksgegevens van de gebouwen aan de verplichtinghouder dat er eigenaar van is met het oog op de voering van de energieboekhouding waartoe de verplichtinghouder in kwestie gehouden is.

HOOFDSTUK 2. — Actieplan voor het energiebeheer

Afdeling 1. — Eerste fase

Art. 5. Energiekadaster

Via zijn PLAGE-coördinator stelt de verplichtinghouder het energiekadaster op van de zich op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevindende gebouwen of gebouwdelen waarvan hij eigenaar of gebruiker is en die een oppervlakte van meer dan 250 m² hebben. De minimale inhoud van het energiekadaster wordt bepaald in bijlage 2 van het huidige besluit en kan nader gepreciseerd worden door de Minister.

Ter gelegenheid van dit energiekadaster verstrekt de verplichtinghouder eveneens in het bijzonder de volgende informatie:

- 1° informatie over het beheer van de verwarmings-, koelings-, verlichtings-, ventilatie- en SWW-installaties (sanitair warm water);
- 2° de verschillende energievectoren en de manier waarop ze gemeten en gefactureerd worden;
- 3° informatie over de energieboekhouding van zijn gebouwen.

Art. 6. - Projet de programme d'actions

L'obligataire établit son projet de programme d'actions au moyen de son cadastre énergétique qu'il joint à son projet, en y décrivant les mesures d'amélioration de la performance énergétique de son parc immobilier qu'il mettra en œuvre sur tout ou partie de celui-ci pendant la deuxième phase du PLAGE. Le contenu minimal du projet de programme d'actions est défini en annexe 3 du présent arrêté.

Dans son projet de programme d'actions, l'obligataire évalue le potentiel de ces mesures d'amélioration de la performance énergétique en terme de réduction des consommations énergétiques.

Art. 7. - Comptabilité énergétique

L'obligataire décrit dans son projet de programme d'actions le système de comptabilité énergétique pour chaque bâtiment de son parc immobilier, qu'il mettra en place au plus tard au moment de la communication de son programme d'actions à Bruxelles Environnement pour assurer le suivi de sa consommation énergétique. Cette comptabilité énergétique comprend notamment un relevé périodique de données, telle que définie en annexe 4 du présent arrêté.

Art. 8. - Examen et rapport du réviseur PLAGE

§1er. Le réviseur PLAGE examine le projet de programme d'actions qu'il a reçu de l'obligataire et lui envoie un rapport dans un délai de deux mois à dater de la réception du projet.

§2. Le rapport du réviseur PLAGE reprend une évaluation du projet en respectant au moins les critères de vérification suivants :

- 1° il vérifie le caractère complet et fiable du cadastre énergétique et des données qui y sont mentionnées ;
- 2° il vérifie le caractère complet et fiable du système de comptabilité énergétique envisagé ;
- 3° il vérifie le caractère complet et fiable des données utilisées par l'obligataire pour calculer la consommation de référence PLAGE de son parc immobilier et le résultat de ce calcul ;
- 4° il vérifie le caractère fiable et pertinent des mesures d'amélioration de la performance énergétique du parc immobilier proposées par l'obligataire et du potentiel de ces

Art. 6. Ontwerp van actieprogramma

De verplichtinghouder stelt zijn ontwerpactieprogramma op aan de hand van zijn energiekadaster dat hij bij zijn ontwerp voegt, door er de maatregelen in te beschrijven tot verbetering van de energieprestatie van zijn vastgoedpark die hij tijdens de tweede fase van het PLAGE zal treffen ten aanzien van dat hele park of een deel ervan. De minimale inhoud van het actieprogramma wordt bepaald in bijlage 3 van voorliggend besluit.

In zijn ontwerp van actieprogramma evalueert de verplichtinghouder het potentieel van deze maatregelen ter verbetering van de energieprestatie in termen van energieverbruikvermindering.

Art. 7. Energieboekhouding

In zijn ontwerp van actieprogramma beschrijft de verplichtinghouder het energieboekhoudsysteem voor elk gebouw van zijn vastgoedpark dat hij uiterlijk op het moment van de mededeling van zijn actieprogramma aan Leefmilieu Brussel zal implementeren ter verzekering van de opvolging van zijn energieverbruik. Deze energieboekhouding omvat met name een periodieke gegevensopneming, zoals gedefinieerd in bijlage 4 van onderhavig besluit.

Art. 8. Onderzoek en verslag van de PLAGE-revisor

§ 1. De PLAGE-revisor bestudeert het ontwerp van actieprogramma dat hij van de verplichtinghouder ontvangen heeft en bezorgt de verplichtinghouder binnen een termijn van twaalf maanden na ontvangst van het ontwerp een verslag.

§ 2. Het verslag van de PLAGE-revisor bevat een evaluatie van het ontwerp aan de hand van minstens de volgende verificatiecriteria:

- 1° hij controleert de volledigheid en betrouwbaarheid van het energiekadaster en de gegevens die erin vermeld worden;
- 2° hij controleert de volledigheid en betrouwbaarheid van het beoogde energieboekhoudingssysteem;
- 3° hij controleert de volledigheid en betrouwbaarheid van de gegevens die door de verplichtinghouder gebruikt werden om het PLAGEreferentieverbruik van zijn vastgoedpark te berekenen alsook het resultaat van deze berekening;
- 4° hij controleert de betrouwbaarheid en relevantie van de door de verplichtinghouder voorgestelde maatregelen ter verbetering van de

mesures en terme de réduction de la consommation énergétique du parc immobilier évalué par l'obligataire ;

- 5° il vérifie si le calcul de l'objectif de réduction de la consommation de référence PLAGE estimé par l'obligataire est crédible et pertinent ;
- 6° il mentionne d'éventuelles recommandations, en lien avec les mesures ou les données du projet de programme d'actions.

energieprestatie van het vastgoedpark en gaat het potentieel na van deze maatregelen met betrekking tot de vermindering van het energieverbruik van het door de verplichtinghouder geëvalueerde vastgoedpark;

- 5° hij controleert of de berekening van de doelstelling tot vermindering van het door de verplichtinghouder geraamde PLAGE-referentieverbruik geloofwaardig en relevant is;
- 6° hij vermeldt eventuele aanbevelingen in lijn met de maatregelen of gegevens van het ontwerp van actieprogramma.

Art. 9. - Délais d'envoi

§1er. L'obligataire envoie à Bruxelles Environnement son programme d'actions, éventuellement adapté suite à l'examen du réviseur PLAGE, et le rapport du réviseur PLAGE :

- 1° dans les délais visés à l'article 2.2.23, §2, alinéa 4 de l'ordonnance, en tenant compte que la désignation du coordinateur PLAGE correspond à la fin de la période de manifestation visée à l'article 3, §2 du présent arrêté ;
- 2° dans les douze mois de la communication à Bruxelles Environnement du rapport d'évaluation établi par l'obligataire visée à l'article 14, pour les PLAGE suivants.

§2. Bruxelles Environnement peut, préalablement à la notification de l'objectif chiffré, demander au coordinateur PLAGE d'adapter, dans les trente jours, le programme d'actions pour se conformer aux recommandations émises par le réviseur PLAGE.

Art. 9. Verzendingstermijnen

§ 1. De verplichtinghouder bezorgt zijn actieprogramma aan Leefmilieu Brussel na het eventueel aangepast te hebben naar aanleiding van het onderzoek van de PLAGE-revisor en het verslag van de PLAGE revisor:

- 1° binnen de termijnen bedoeld in artikel 2.2.23, §2, lid 4 van de ordonnantie, waarbij de aanstelling van de PLAGE-coördinator samenvalt met het einde van de aanmeldingsperiode bedoeld in artikel 3, §2 van onderhavig besluit;
- 2° binnen twaalf maanden na de bezorging aan Leefmilieu Brussel van het evaluatieverslag opgesteld door de bij artikel 14 beoogde verplichtinghouder, voor de daaropvolgende PLAGE's.

§ 2. Voorafgaand aan de kennisgeving van de becijferde doelstelling kan Leefmilieu Brussel aan de PLAGE-coördinator vragen om binnen dertig dagen het actieprogramma aan te passen om zich te richten naar de door de PLAGE-revisor geformuleerde aanbevelingen.

Art. 10. - Objectif chiffré

§1er. Dans les trois mois de la réception du programme d'actions et du rapport du réviseur PLAGE, Bruxelles Environnement détermine l'objectif chiffré de réduction des consommations d'énergie de l'obligataire exprimé en kWh, sur base des critères suivants, par ordre de priorité :

- 1° la consommation de référence PLAGE du parc immobilier de l'obligataire ;
- 2° le cas échéant, les échelles d'effort pour chaque bâtiment, telles que fixées par le Ministre, en tenant compte de l'importance des consommations énergétiques et de l'affectation ;
- 3° le potentiel de réduction de la consommation énergétique de chacune des mesures d'efficacité énergétique décrites dans le programme d'actions en tenant compte de la performance énergétique initiale du parc immobilier ;
- 4° le cas échéant, les économies excédentaires à l'objectif chiffré réalisées lors du cycle précédent ;
- 5° un objectif général de dix pour cent de réduction des consommations énergétiques des bâtiments des parcs immobiliers soumis au PLAGE.

§2. Dans le cas visé à l'article 9, §2, le délai mentionné au paragraphe premier est prolongé d'un mois.

§3. Un recours est ouvert auprès du Ministre contre la décision de Bruxelles Environnement relative à la détermination de l'objectif chiffré. Ce recours n'est pas suspensif et est introduit dans les 60 jours de la notification de la décision de Bruxelles Environnement.

Le Ministre ou la personne qu'il délègue à cette fin entend, à leur demande, le requérant ou son conseil et Bruxelles Environnement ou son délégué. Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties au recours sont invitées à l'audition. La décision du Ministre est notifiée aux parties dans les 60 jours de la date du dépôt, à la poste, de l'envoi recommandé contenant le recours. Ce délai est prolongé de 15 jours si le recours est introduit entre le 15 juillet et le 15 août. Lorsque les parties sont entendues, le délai est également prolongé de 15 jours.

La décision du Ministre remplace la décision de Bruxelles Environnement.

Art. 10. Becijferde doelstelling

§ 1. Binnen drie maanden na ontvangst van het actieprogramma en het verslag van de PLAGE-revisor bepaalt Leefmilieu Brussel de becijferde doelstelling tot vermindering van het energieverbruik van de verplichtinghouder uitgedrukt in kWh, op basis van de volgende criteria, opgelijst in volgorde van prioriteit:

- 1° het PLAGE-referentieverbruik van het vastgoedpark van de verplichtinghouder;
- 2° in voorkomend geval, de inspanningsschalen voor elk gebouw, zoals vastgelegd door de Minister, rekening houdend met het belang van het energieverbruik en de bestemming;
- 3° het potentieel tot vermindering van het energieverbruik van elke energie-efficiëntiemaatregel die in het actieprogramma beschreven wordt, rekening houdend met de initiële energieprestatie van het vastgoedpark;
- 4° desgevallend, de overvloedige besparingen ten opzichte van de becijferde doelstelling die in de vorige cyclus gerealiseerd werden ;
- 5° een algemene doelstelling tot vermindering met tien procent van het energieverbruik van de gebouwen van het aan het PLAGE onderworpen vastgoedpark.

§ 2. In het bij artikel 9 § 2 beoogde geval wordt de bij de eerste paragraaf vermelde termijn met een maand verlengd.

§ 3. Er wordt bij de Minister een beroep ingesteld tegen de beslissing van Leefmilieu Brussel betreffende het bepalen van de becijferde doelstelling. Dit beroep is niet opschortend en wordt binnen de 60 na de kennisgeving van de beslissing van Leefmilieu Brussel ingediend.

De Minister, of de persoon die hij of zij hiervoor afvaardigt, hoort de verzoekende of diens raadgever en Leefmilieu Brussel of diens raadgever op hun vraag. Wanneer een partij vraagt om gehoord te worden, worden de andere partijen van het beroep voor de hoorzitting uitgenodigd. Van de beslissing van de Minister wordt binnen de 60 dagen na de indiening van de aangetekende zending met het beroep bij de post, kennis gegeven. Deze termijn wordt met 15 dagen verlengd indien het beroep tussen 15 juli en 15 augustus ingediend wordt. Wanneer de partijen gehoord worden, wordt de termijn eveneens met 15 dagen verlengd.

De beslissing van de Minister vervangt de beslissing van Leefmilieu Brussel.

Section 2. – Deuxième phase

Art. 11. – Modification du parc immobilier

§1er. Lorsqu'au cours de la deuxième phase du PLAGE, l'obligataire devient propriétaire ou occupant d'un bâtiment ou d'une partie de bâtiment d'une superficie de plus de 250 m², situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, l'obligataire l'intègre dans sa comptabilité énergétique.

§2. A l'inverse, dès que l'obligataire n'a plus la qualité de propriétaire ou d'occupant sur un bâtiment de son parc immobilier, il en informe Bruxelles Environnement sans délai et lui communique les éléments suivants par envoi recommandé :

- 1° l'adresse postale du bâtiment concerné ;
- 2° une copie de l'acte par lequel son droit de propriété ou son droit d'occupation a pris fin.

Par conséquent, ce bâtiment n'est plus concerné par cette deuxième phase du PLAGE, alors que l'obligataire y reste soumis jusqu'à la fin de cette phase même si la superficie de ce bâtiment est telle que le seuil du champ d'application n'est plus atteint.

Art. 12. - Rapport d'évaluation

§1er. Le rapport d'évaluation visé à l'article 2.2.23, §4 de l'ordonnance est établi par l'obligataire et soumis à l'examen du réviseur PLAGE dans les 45 jours suivant l'expiration du délai de 36 mois visé à l'article 2.2.23, §2, alinéa 4 de l'ordonnance.

§2. Le rapport d'évaluation contient au minimum les éléments suivants :

- 1° la liste des mesures concrètement réalisées ;
- 2° les résultats de sa comptabilité énergétique ;
- 3° pour chacune des mesures réalisées :
 - a) la date à laquelle la mesure a été exécutée ;
 - b) les éléments permettant d'attester de leur exécution ;
 - c) l'économie d'énergie *estimée* mesurée exprimée en énergie finale et en énergie primaire (en kilo-watt-heure par an, kWh/an) ;
 - d) le cas échéant, les circonstances

Afdeling 2. — Tweede fase

Art. 11. Verandering van de vastgoedpark

§ 1. Wanneer in de loop van de tweede fase van het PLAGE de verplichtinghouder eigenaar of gebruiker wordt van een op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen gebouw of gebouwdeel met een oppervlakte van meer dan 250 m², neemt de verplichtinghouder dit in zijn energieboekhouding op.

§ 2. Omgekeerd, zodra de verplichtinghouder niet langer de hoedanigheid van eigenaar of gebruiker heeft ten aanzien van een gebouw uit zijn vastgoedpark, brengt de verplichtinghouder Leefmilieu Brussel hiervan onverwijld op de hoogte en deelt de verplichtinghouder het instituut daarbij aangetekend de volgende elementen mee:

- 1° het postadres van het gebouw in kwestie;
- 2° een kopie van de akte waarmee zijn eigendoms- of gebruiksrecht eindigde.

Bijgevolg is dit gebouw niet langer betroffen door deze tweede fase van het PLAGE, terwijl de verplichtinghouder er wel aan onderworpen blijft tot aan het einde van deze fase, ook al is de oppervlakte van het respectieve gebouw van dien aard dat de drempelwaarde voor de toepassing niet langer gehaald wordt.

Art. 12. Evaluatieverslag

§ 1. Het bij artikel 2.2.23, § 4 van de ordonnantie beoogde evaluatieverslag wordt opgesteld door de verplichtinghouder en onderworpen aan het onderzoek van de PLAGE-revisor binnen 45 dagen na afloop van de termijn van 36 maanden die bij artikel 2.2.23, § 2, alinea 4 van de ordonnantie beoogd wordt.

§ 2. Het evaluatieverslag bevat minstens de volgende elementen:

- 1° de lijst van de concreet gerealiseerde maatregelen;
- 2° de resultaten van zijn energieboekhouding;
- 3° voor elk van de getroffen maatregelen:
 - a) de datum waarop de maatregel uitgevoerd werd;
 - b) de elementen waarmee hun uitvoering aangetoond kan worden;
 - c) de gemeten energiebesparing uitgedrukt in eindverbruik aan energie en primaire energie (in kWh per jaar);
 - d) in voorkomend geval, de bijzondere omstandigheden die de gevolgen van de

particulières qui pourraient avoir limité les impacts de la mesure, ainsi que tout élément indispensable à l'analyse de leur crédibilité et de leur pertinence.

L'incertitude admise sur l'économie d'énergie mesurée telle que visée au point 3°, c) du présent paragraphe est définie selon les dispositions de l'annexe 7.

§3. Dans l'hypothèse où l'objectif n'a pas été atteint, le rapport précise l'écart existant entre cet objectif et l'économie d'énergie mesurée atteinte à l'issue de la mise en œuvre du programme d'actions. Le cas échéant, il décrit à l'aide de pièces justificatives à joindre, précisées dans le protocole PLAGE, les circonstances particulières qui justifient cet écart, avec une proposition de quantification de chacune des circonstances.

Il peut s'agir notamment :

1° d'une variation significative de la fréquentation telle que précisée dans le protocole PLAGE, ou d'une modification du parc immobilier, telle que visée à l'article 11, §2 qui ne pouvait pas être prise en compte de façon explicite dans le calcul de l'économie d'énergie réalisée ou d'une modification des équipements des bâtiments de l'obligataire, ou de sa flotte électrique au cours de la deuxième phase du PLAGE;

2° de contraintes techniques, fonctionnelles ou économiques apparues au cours de la deuxième phase du PLAGE et qui n'étaient pas prévisibles au moment de l'élaboration du programme d'actions ;

3° de contraintes fonctionnelles liées à la circonstance que l'obligataire n'a pas pu, en vertu des règles légales ou contractuelles régissant son droit d'occupation ou de propriété au moment de la mise en œuvre de la mesure, intervenir sur l'élément de construction ou sur le système faisant l'objet de la mesure du programme d'actions. Cette circonstance particulière n'est acceptée que si une réduction de la consommation énergétique a été néanmoins constatée.

Art. 13. - Rapport d'examen

§1er. Dans les deux mois de la réception du rapport d'évaluation de l'obligataire, le réviseur PLAGE rédige un rapport d'examen sur celui-ci et le communique à l'obligataire. Son rapport comprend les éléments suivants :

maatregel beperkt zouden kunnen hebben, alsook elk onontbeerlijk element voor de analyse van hun geloofwaardigheid en hun relevantie.

De toegestane onzekerheid over de gemeten energiebesparing zoals bedoeld onder punt 3°, c) van onderhavige paragraaf is gedefinieerd volgens de bepalingen van bijlage 7.

§ 3. Mocht de doelstelling niet bereikt blijken, dan licht het verslag het bestaande verschil tussen deze doelstelling en de gemeten energiebesparing toe van het vastgoedpark dat op het einde van de uitvoering van het actieprogramma bereikt werd. In voorkomend geval beschrijft het aan de hand van toe te voegen bewijsstukken die in het PLAGE-protocol gepreciseerd worden, de bijzondere omstandigheden die dit verschil rechtvaardigen, met een voorstel tot kwantificering van elke omstandigheid.

Het kan met name gaan om:

1° een aanzienlijke wijziging van de bezoekfrequentie zoals beschreven in het PLAGE-protocol, of een wijziging van het vastgoedpark, zoals bedoeld in artikel 11, §2, die niet uitdrukkelijk in aanmerking kon worden genomen in de berekening van de bereikte energiebesparing of een wijziging van de uitrustingen van de gebouwen van de verplichtinghouder, of van zijn elektrische vloot in de loop van de tweede fase van het PLAGE;

2° technische, functionele of economische beperkingen die in de loop van de tweede fase van het PLAGE verschenen zijn en die niet te voorzien waren op het moment dat het actieprogramma werd opgemaakt;

3° functionele beperkingen die verband houden met de omstandigheid dat de verplichtinghouder, krachtens de wettelijke of contractuele regels die zijn bezettings- of eigendomsrecht bepalen op het moment van de implementatie van de maatregel, niet kon tussenkomen op het constructie-element of op het systeem dat het voorwerp van de maatregel van het actieprogramma uitmaakt. Deze bijzondere omstandigheid wordt alleen aanvaard, als er niettemin een vermindering van het energieverbruik werd vastgesteld.

Art. 13. Onderzoeksverslag

§ 1. Binnen twee maanden na ontvangst van het evaluatieverslag van de verplichtinghouder stelt de PLAGE-revisor er een onderzoeksverslag over op en bezorgt dit aan de verplichtinghouder. Zijn verslag bevat de volgende elementen:

- 1° la vérification des données et informations mentionnées dans le rapport d'évaluation ;
- 2° une appréciation du travail effectué ;
- 3° dans l'hypothèse où l'objectif n'a pas été atteint, une appréciation de la pertinence et de la crédibilité des circonstances particulières invoquées par l'obligataire en vertu de l'article 12, §2, 3°, d) et §3 établie à l'aide d'un protocole reconnu d'évaluation de l'efficacité énergétique, tel que précisé dans le protocole PLAGE.

§2. Le réviseur PLAGE apporte un suivi régulier à l'obligataire, en vérifiant notamment que les actions sont mises en œuvre, que les résultats attendus sont délivrés et que l'obligataire avance sur la voie de son objectif. Le cas échéant, le réviseur PLAGE propose des mesures modificatrices, qu'il joint à son rapport d'examen.

Art. 14. - Communication des rapports

Dans les 14 jours suivant la réception du rapport d'examen du réviseur PLAGE, l'obligataire communique celui-ci à Bruxelles Environnement ainsi que son rapport d'évaluation visé à l'article 12, avec ses éventuels commentaires complémentaires en annexe.

Art. 15. - Examen des rapports

§1er. Bruxelles Environnement examine le rapport d'évaluation et le rapport d'examen tels que communiqués en vertu de l'article 14.

§2. Sur la base de ces rapports, Bruxelles Environnement applique le cas échéant la sanction prévue à l'article 2.6.3 de l'ordonnance, en tenant compte de l'incertitude admise conformément à l'article 12, §2 du présent arrêté.

Art. 16. - PLAGE successifs

Lors de la première phase du PLAGE suivant tel que défini à l'article 2.2.24 de l'ordonnance, l'obligataire poursuit sa comptabilité énergétique en cours, met à jour le cadastre énergétique qu'il a établi en vertu de l'article 5 et élabore un nouveau programme d'actions conformément aux articles 5 à 7.

Un bilan des consommations du parc immobilier soumis à PLAGE est réalisé de manière régulière par Bruxelles Environnement afin d'évaluer les dispositions du présent arrêté ou prises en vertu du présent arrêté.

- 1° de controle van de in het evaluatieverslag vermelde gegevens en informatie;
- 2° een beoordeling van het uitgevoerde werk;
- 3° mocht de doelstelling niet bereikt zijn, een beoordeling van de relevantie en de geloofwaardigheid van de bijzondere omstandigheden die door de verplichtinghouder krachtens artikel 12, § 2, 3°, d) en § 3 ingeroepen worden, opgesteld aan de hand van een erkend protocol ter evaluatie van de energie-efficiëntie, zoals nader bepaald in het PLAGE-protocol.

§ 2. De PLAGE-revisor zorgt voor een regelmatige follow-up van de verplichtinghouder door met name na te gaan of de acties ondernomen worden, of de verwachte resultaten behaald worden en of de verplichtinghouder vooruitgang boekt in het bereiken van zijn doelstelling. In voorkomend geval stelt de PLAGE-revisor wijzigingsmaatregelen voor, die hij aan zijn onderzoeksverslag toevoegt.

Art. 14. Bezorging van de verslagen

Binnen 14 dagen na ontvangst van het onderzoeksverslag van de PLAGE-revisor bezorgt de verplichtinghouder dit aan Leefmilieu Brussel evenals zijn bij artikel 12 bedoelde evaluatieverslag, samen met zijn eventuele aanvullende opmerkingen toegevoegd als bijlage.

Art. 15. Onderzoek van de verslagen

§1. Leefmilieu Brussel onderzoekt het evaluatieverslag en het onderzoeksverslag die respectievelijk bij artikel 14 beoogd worden.

§2. Op basis van deze rapporten past Leefmilieu Brussel in voorkomend geval de bij artikel 2.6.3 van de ordonnantie voorziene sanctie toe, rekening houdend met de toegestane onzekerheid conform artikel 12, §2 van dit besluit.

Art. 16. Opeenvolgende PLAGE's

Tijdens de eerste fase van het volgende PLAGE zoals bepaald bij artikel 2.2.24 van de ordonnantie zet de verplichtinghouder zijn lopende energieboekhouding verder, actualiseert de verplichtinghouder het energiekadaster dat het opstelde krachtens artikel 5 en werkt de verplichtinghouder een nieuw actieprogramma overeenkomstig artikel 5 tot 7 uit. Leefmilieu Brussel maakt regelmatig een balans op van het verbruik van het vastgoedpark dat onderworpen is aan het PLAGE, teneinde de bepalingen van dit besluit of de krachtens dit besluit genomen bepalingen te beoordelen.

Chapitre 3 – Des obligations du coordinateur PLAGE et de l'obligataire

Art. 17. - Obligations du coordinateur PLAGE

Le coordinateur PLAGE respecte les obligations suivantes :

- 1° il est détenteur d'une attestation de formation en gestion de l'énergie (responsable énergie) ou d'une attestation de formation certifiante équivalente ou répond aux conditions d'agrément relatives au diplôme ou à l'expérience en tant qu'auditeur énergétique du permis d'environnement ;
- 2° il obtient une attestation de formation spécifique valable, délivrée en vertu de l'article 19, §2 ;
- 3° il obtient, le cas échéant, une attestation de formation spécifique de recyclage, délivrée en vertu de l'article 19, §2, dans le délai fixé par Bruxelles Environnement ;

lorsque plusieurs coordinateurs PLAGE sont désignés pour un même bâtiment, chaque coordinateur PLAGE transmet aux autres ses informations et le cas échéant, l'un d'entre eux est désigné pour coordonner ces informations pour le bâtiment concerné.

Art. 18. - Obligations de l'obligataire

§1er. Lors de la désignation de son coordinateur PLAGE, l'obligataire communique à Bruxelles Environnement ses coordonnées et les documents visés aux points 1° et 2° de l'article 17.

§2. L'obligataire informe Bruxelles Environnement de tout changement de coordinateur PLAGE en communiquant la date de fin de mission du précédent coordinateur PLAGE. Les délais de la phase en cours à cette date de fin de mission sont suspendus durant la période nécessaire à l'obligataire pour désigner le nouveau coordinateur PLAGE et qui ne peut dépasser six mois. Une seule suspension des délais par cycle PLAGE sera accordée.

§3. Bruxelles Environnement peut demander à l'obligataire que le coordinateur PLAGE en fonction soit remplacé si il constate que ce dernier ne respecte pas ses obligations visées dans l'ordonnance et dans le présent arrêté.

Hoofdstuk 3 – Verplichtingen van de PLAGE-coördinator en de verplichtinghouder

Art. 17. Verplichtingen van de PLAGE-coördinator

De PLAGE-coördinator komt de volgende verplichtingen na:

- 1° 1° hij is houder van een opleidingsattest energiebeheer (energieverantwoordelijke) of van een attest van een gelijkwaardige certificerende opleiding of voldoet aan de erkenningsvoorwaarden op het vlak van diploma of ervaring als energieauditeur voor milieuvergunningen;
- 2° hij behaalt een geldig specifiek opleidingsattest, uitgereikt krachtens artikel 19, § 2;
- 3° 3° hij behaalt, in voorkomend geval, een specifiek bijscholingsattest, uitgereikt krachtens artikel 19, § 2, binnen de door Leefmilieu Brussel vastgelegde termijn;

wanneer er meerdere PLAGE-coördinatoren aangeduid worden voor eenzelfde gebouw, bezorgt elke PLAGE-coördinator de andere coördinatoren zijn gegevens en wordt er in voorkomend geval een van hen aangeduid om deze gegevens te coördineren voor het gebouw in kwestie.

Art. 18. Verplichtingen van de verplichtinghouder

§ 1. Bij de aanstelling van zijn PLAGE-coördinator deelt de verplichtinghouder Leefmilieu Brussel zijn contactgegevens en de bij punt 1° en 2° van artikel 17 bedoelde documenten mee.

§ 2. De verplichtinghouder informeert Leefmilieu Brussel over elke verandering van PLAGE-coördinator door de einddatum van de opdracht van de vorige PLAGE-coördinator mee te delen. De termijnen van de fase die op die einddatum nog zou lopen, worden desgevallend opgeschort gedurende de tijd die de verplichtinghouder nodig heeft om een nieuwe PLAGE-coördinator aan te stellen, met dien verstande dat deze termijn niet meer dan zes maanden mag bedragen. Per PLAGE-cyclus zal er één enkele opschorting van de termijnen toegestaan worden.

§ 3. Leefmilieu Brussel kan aan de verplichtinghouder vragen dat de PLAGEcoördinator in functie vervangen wordt, als het instituut vaststelt dan deze laatste zijn verplichtingen niet nakomt, die in de ordonnantie en in het huidige besluit beoogd worden.

§4. Tout document transmis par ou au nom de l'obligataire devra être signé et certifié sincère et véritable, et le cas échéant conforme aux documents originaux.

Chapitre 4 – De la formation spécifique relative aux implications du PLAGE

Art. 19. - Contenu de la formation

§1er. La reconnaissance d'une formation spécifique relative aux implications du PLAGE est octroyée aux formations qui répondent aux conditions suivantes :

- 1° la formation spécifique relative aux implications du PLAGE porte :
 - a) pour la formation de base, sur l'ensemble des modules dont le contenu minimum est défini à l'annexe 5 du présent arrêté qui peut être précisé par Bruxelles Environnement ;
 - b) pour la formation de recyclage, sur les modifications nécessaires apportées aux modules de la formation de base, telles que définies par Bruxelles Environnement ;
- 2° la formation est dispensée dans une infrastructure adaptée à l'organisation de la formation ;
- 3° la formation est dispensée par des formateurs qui justifient d'une expérience pratique probante dans la matière dispensée ;
- 4° la formation respecte les dispositions définies dans le protocole de formation.

§2. Tout organisme de formation dont la formation est reconnue par Bruxelles Environnement conformément au §1er est habilité à délivrer l'attestation de formation spécifique de base ou de recyclage selon le cas, à l'issue de la formation.

§3. Bruxelles Environnement informe le cas échéant les organismes de formation des formations équivalentes dispensées en Région de Bruxelles-Capitale ou dans une autre Région ou un autre Etat membre, et les autorise à dispenser d'une ou plusieurs parties de modules toute personne physique qui fournit une preuve de participation aux dites formations équivalentes.

§ 4. Elk document dat wordt overgedragen door of in naam van de verplichtinghouder, zal ondertekend en voor waar en echt alsook desgevallend eensluidend met de originele stukken verklaard moeten zijn.

Hoofdstuk 4 — Over de specifieke opleiding betreffende de implicaties van het PLAGE

Art. 19. Inhoud van de opleiding

§1. De erkenning van een specifieke opleiding betreffende de implicaties van het PLAGE wordt toegekend aan de opleidingen die aan de volgende voorwaarden voldoen:

- 1° de specifieke opleiding betreffende de implicaties van het PLAGE heeft betrekking op:
 - a) voor de basisopleiding, alle modules waarvan de minimale inhoud bepaald werd in bijlage 5 van het huidige besluit dat door Leefmilieu Brussel nog nader gepreciseerd kan worden;
 - b) voor de bijscholing, de wijzigingen die aan de modules van de basisopleiding aangebracht moeten worden, zoals bepaald door Leefmilieu Brussel;
- 2° de opleiding wordt gegeven in een infrastructuur die is afgestemd op de organisatie van de opleiding;
- 3° de opleiding wordt gegeven door opleiders die op voldoende praktijkervaring met betrekking tot de geziene stof kunnen bogen;
- 4° de opleiding respecteert de bepalingen die in het opleidingsprotocol vastgelegd werden.

§2. Elk opleidingsorgaan waarvan de opleiding erkend wordt door Leefmilieu Brussel overeenkomstig § 1, is gemachtigd om het attest van de specifieke basisopleiding of de bijscholing uit te reiken, al naargelang het geval, na afloop van de opleiding.

§3. Leefmilieu Brussel informeert de opleidingsorganen desgevallend over de gelijkwaardige opleidingen die er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of in een ander Gewest of een andere lidstaat gegeven worden, en geeft hen de toelating om iedere natuurlijke persoon die een bewijs van deelname aan voormelde gelijkwaardige opleidingen kan voorleggen, van een of meerdere moduledelen vrij te stellen.

Art. 20. - De la demande de reconnaissance

§1er. La demande de reconnaissance de la formation spécifique relative aux implications du PLAGE est adressée à Bruxelles Environnement en un exemplaire par envoi recommandé, ou par porteur au siège de Bruxelles Environnement ou par voie électronique et contient au moins les données reprises dans le formulaire conforme au modèle de l'annexe 6 du présent arrêté, accompagnées des documents qui y sont mentionnés. Bruxelles Environnement délivre immédiatement une attestation de dépôt de la demande.

§2. Bruxelles Environnement adresse au demandeur un accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet dans les dix jours ouvrables de la réception de la demande de reconnaissance.

Si le dossier est incomplet, Bruxelles Environnement informe le demandeur des documents et renseignements manquants. Dans les dix jours ouvrables de la réception des documents manquants, il lui adresse un accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet. L'accusé de réception du dossier déclaré complet ou incomplet indique les délais de traitement du dossier et les voies de recours contre la décision.

§3. Bruxelles Environnement statue sur la demande de reconnaissance en tenant compte des éléments contenus dans le dossier déclaré complet. Il notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée dans les trente jours ouvrables de la date d'envoi de l'accusé de réception du dossier déclaré complet.

§4. La reconnaissance est publiée sur le portail en ligne de Bruxelles Environnement. Tous les actes établis par l'organisme de formation dans le cadre de l'activité pour laquelle sa formation est reconnue mentionnent le numéro de sa reconnaissance.

Art. 21. - Obligations de l'organisme de formation

L'organisme de formation dont la formation est reconnue respecte les obligations suivantes :

- 1° il applique le protocole de formation ;
 - 2° il transmet annuellement à Bruxelles Environnement un rapport d'activités dans lequel il décrit et évalue les formations reconnues organisées et en démontre la qualité, liste les attestations de formation délivrées, et déclare que la formation remplit toujours les conditions de reconnaissance ;
- il communique à Bruxelles Environnement toute

Art. 20. Over de erkenningsaanvraag

§1. De aanvraag tot erkenning van de specifieke opleiding betreffende de implicaties van het PLAGE wordt in één exemplaar aangetekend verstuurd naar Leefmilieu Brussel, per koerier naar de zetel van Leefmilieu Brussel gebracht of via elektronische weg verzonden en bevat minstens de gegevens vermeld in het formulier conform het model van bijlage 6 van het huidige besluit, vergezeld van de documenten die erin opgesomd worden. Leefmilieu Brussel reikt meteen een bewijs van indiening van de aanvraag uit.

§2. Binnen tien werkdagen na ontvangst van de aanvraag tot erkenning verstuurt Leefmilieu Brussel een ontvangstbewijs van volledig of onvolledig dossier naar de aanvrager.

Als het dossier onvolledig is, stelt Leefmilieu Brussel de aanvrager op de hoogte van de ontbrekende documenten en gegevens. Binnen de tien werkdagen na ontvangst van de ontbrekende documenten verstuurt het Instituut hem een ontvangstbewijs van volledig of onvolledig dossier.

Het ontvangstbewijs van volledig of onvolledig dossier vermeldt de behandelingstermijnen van het dossier en de beroepsmogelijkheden tegen de beslissing.

§3. Leefmilieu Brussel oordeelt over de aanvraag tot erkenning, rekening houdend met de elementen in het volledig verklaard dossier. Het Instituut betekent zijn beslissing bij per post aangetekend schrijven binnen de dertig werkdagen na de datum van verzending van het ontvangstbewijs van het volledig verklaard dossier.

§4. De erkenning wordt gepubliceerd op het online portaal van Leefmilieu Brussel. Alle handelingen die door het orgaan worden gesteld in het kader van de activiteit waarvoor zijn opleiding erkend wordt, vermelden het nummer van zijn erkenning.

Art. 21. Verplichtingen van het opleidingsorgaan

Het opleidingsorgaan waarvan de opleiding erkend wordt, respecteert de volgende verplichtingen:

- 1° het past het opleidingsprotocol toe;
 - 2° het bezorgt Leefmilieu Brussel jaarlijks een activiteitenrapport waarin het de georganiseerde erkende opleidingen beschrijft en de kwaliteit ervan aantoonst, de afgeleverde opleidingsattesten opsomt en verklaart dat de opleiding nog steeds aan erkenningsvoorwaarden voldoet;
- het deelt Leefmilieu Brussel alle wijzigingen mee betreffende elk gegeven dat in het erkenningsdossier

modification relative à une donnée figurant dans le dossier de reconnaissance.

Art. 22. - Suspension et retrait de la reconnaissance

§1er. Bruxelles Environnement peut décider de suspendre ou de retirer la reconnaissance en respectant la procédure visée au §2.

- 1° si les conditions de reconnaissance visées à l'article 19, §1 ne sont plus remplies ou ;
- 2° si l'organisme de formation dont la formation est reconnue ne remplit pas ses obligations visées à l'article 21 ou ;
- 3° si l'organisme de formation dont la formation est reconnue n'a pas suivi les instructions données par Bruxelles Environnement dans le cadre de la reconnaissance.

§2. Toute décision de suspension ou de retrait est prise après avoir donné au titulaire de la reconnaissance la possibilité d'adresser ses observations, oralement ou par écrit.

La décision de suspension ou de retrait est notifiée par lettre recommandée au titulaire de la reconnaissance.

Elle est publiée sur le portail en ligne de Bruxelles Environnement dès qu'une des deux conditions suivantes est remplie :

- 1° le délai pour introduire le recours prévu à l'article 23 est expiré ;
- 2° la décision est confirmée ou réputée confirmée, après avoir fait l'objet du recours prévu à l'article 23.

Art. 23. - Procédure de recours

§1er. Un recours est ouvert auprès du Collège d'environnement à tout organisme de formation qui s'est vu refuser, suspendre ou retirer la reconnaissance ou qui n'a pas obtenu de décision dans le délai visé à l'article 20, § 3.

§2. Le recours est adressé par envoi recommandé dans les trente jours de la notification de la décision ou de l'expiration du délai visé à l'article 20, § 3.

§3. Dans les cinq jours à dater de la réception du recours, le Collège d'environnement adresse une copie de celui-ci à Bruxelles Environnement, qui transmet au Collège dans les dix jours une copie du dossier.

§4. Le requérant ou son conseil ainsi que Bruxelles Environnement ou son délégué sont, à leur demande, entendus par le Collège

is opgenomen.

Art. 22. Opschorting en intrekking van de erkenning

§ 1. Leefmilieu Brussel kan beslissen om de erkenning op te schorten of in te trekken, mits naleving van de bij § 2 beoogde procedure.

- 1° Als de erkenningsvoorwaarden van artikel 19, § 1 niet langer vervuld zijn of;
- 2° Als het opleidingsorgaan waarvan de opleiding erkend wordt, niet langer zijn bij artikel 21 beoogde verplichtingen nakomt of;
- 3° Als het opleidingsorgaan waarvan de opleiding erkend wordt, de door Leefmilieu Brussel in het kader van de erkenning gegeven instructies niet gevolgd heeft.

§ 2. Elke beslissing tot opschorting of intrekking wordt genomen na de houder van de erkenning de mogelijkheid gegeven te hebben om zijn opmerkingen mondeling of schriftelijk overgemaakt te hebben.

De beslissing tot opschorting of intrekking wordt kenbaar gemaakt per aangetekende brief aan de houder van de erkenning.

Ze wordt gepubliceerd op het online portaal van Leefmilieu Brussel, zodra een van de twee volgende voorwaarden vervuld is:

- 1° de termijn om het bij artikel 23 voorziene beroep in te dienen, is verstreken;
- 2° de beslissing werd bevestigd of wordt geacht bevestigd te zijn, na het voorwerp te hebben uitgemaakt van het bij artikel 23 voorziene beroep.

Art. 23. Beroepsprocedure

§ 1. Elk opleidingsorgaan waarvan de erkenning geweigerd, opgeschort of ingetrokken werd of dat geen beslissing ontving binnen de bij artikel 20, § 3 beoogde termijn, kan hiertegen beroep aantekenen bij het Milieucollege.

§ 2. Het beroep moet binnen dertig dagen na kennisgeving van de beslissing of het verstrijken van de termijn die bij artikel 20, § 3 beoogd wordt, per aangetekende brief verstuurd worden.

§ 3. Binnen de vijf dagen te rekenen vanaf de ontvangst van het beroep stuurt het Milieucollege een kopie ervan naar Leefmilieu Brussel dat binnen tien dagen een kopie van het dossier aan het College overmaakt.

§ 4. De verzoeker of zijn raadsheer alsook Leefmilieu Brussel of zijn afgevaardigde worden, op hun verzoek, gehoord door het Milieucollege. Wanneer

d'environnement. Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties sont invitées à comparaître et le délai visé au §5, alinéa 1er est prolongé de quinze jours.

§5. La décision du Collège d'environnement est notifiée au requérant dans les soixante jours de la date de dépôt à la poste de l'envoi recommandé contenant le recours. Ce délai est prolongé de quarante-cinq jours lorsque le recours est déposé à la poste dans la période allant du 15 juin au 15 août.

A défaut de notification de la décision dans ce délai, la décision attaquée est réputée confirmée.

§6. La décision du Collège d'environnement remplace la décision de Bruxelles Environnement.

Chapitre 5 – Procédure simplifiée

Art. 24. - Procédure en cas de mise en œuvre d'un système équivalent

En vue de limiter leur charge administrative dans le cadre du PLAGE, les obligataires certifiés selon la norme ISO 50001 ou disposant de toute autre certification d'un système de management de l'énergie ou de l'environnement visé à l'article 2.5.7 § 2, 1er tiret de l'ordonnance, suivent une procédure simplifiée, notamment en ce qui concerne les informations, documents et rapports qu'ils sont tenus de fournir ou d'établir, selon les modalités et conditions fixées par le Ministre, lorsque ce système permet d'atteindre des objectifs équivalents à ceux du PLAGE. Le Ministre peut par conséquent adapter les modalités prévues par le présent arrêté pour ces obligataires, en tenant compte des obligations qui leur incombent en vertu du système de management de l'énergie ou de l'environnement qu'ils mettent en œuvre.

Art. 25. - Procédure en cas d'audit énergétique

§1er. Lorsqu'un obligataire dispose d'un audit énergétique du permis d'environnement valable établi conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 décembre 2016 relatif à l'audit énergétique des grandes entreprises et à l'audit énergétique du permis d'environnement et qui porte sur une partie significative de son parc immobilier, les obligations

een partij vraagt om gehoord te worden, worden de andere partijen verzocht om te verschijnen en wordt de bij § 5, alinea 1 beoogde termijn verlengd met veertien dagen.

§ 5. De beslissing van het Milieucollege wordt kenbaar gemaakt aan de verzoeker binnen zestig dagen na de datum van het ter post neerleggen van de aangetekende brief die het beroep bevat. Deze termijn wordt verlengd met vijfenveertig dagen, wanneer het beroep ter post wordt neergelegd in de periode tussen 15 juni en 15 augustus.

Bij ontstentenis van kennisgeving van de beslissing binnen deze termijn wordt de betwiste beslissing als bevestigd beschouwd.

§ 6. De beslissing van het Milieucollege vervangt de beslissing van Leefmilieu Brussel.

Hoofdstuk 5. — Vereenvoudigde procedure

Art. 24. Procedure in geval van implementatie van een gelijkwaardig Systeem

Om hun administratieve lasten in het kader van het PLAGE te beperken, volgen de verplichtinghouders die volgens norm ISO 50001 gecertificeerd werden of die over eender welke andere certificering van een energieof milieubeheersysteem beschikken dat bij 2.5.7 § 2, eerste streepje van de ordonnantie beoogd wordt, een vereenvoudigde procedure, in het bijzonder voor wat betreft de informatie, documenten en verslagen die ze moeten bezorgen of opstellen, volgens de uitvoeringsbepalingen en voorwaarden die zijn vastgelegd door de Minister, wanneer dit systeem het mogelijk maakt om doelstellingen te bereiken, die gelijkwaardig zijn aan die van het PLAGE. Bijgevolg kan de Minister de uitvoeringsbepalingen die door dit besluit voorzien worden voor deze verplichtinghouders aanpassen, rekening houdend met de verplichtingen die hen zijn opgelegd krachtens het energie- of milieubeheersysteem dat door hen geïmplementeerd wordt.

Art. 25. Procedure in geval van energieaudit

§ 1. Wanneer een verplichtinghouder over een geldige energieaudit van de milieuvergunning beschikt overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 december 2016 betreffende de energieaudit van de grote ondernemingen en de energieaudit van de milieuvergunning en die betrekking heeft op een aanzienlijk deel van zijn vastgoedpark, zijn de

prévues par le présent arrêté ne lui sont pas applicables durant la validité de l'audit.

§2. Lorsqu'un obligataire dispose d'un audit énergétique des grandes entreprises valable établi conformément à l'arrêté précité et qui porte sur une partie significative de son parc immobilier, la procédure prévue à l'article 24 du présent arrêté s'applique durant la validité de l'audit et Bruxelles Environnement peut, en dérogation de l'article 10 du présent arrêté, se baser sur l'objectif de résultat découlant du plan d'action de l'audit.

§3. Si l'audit ne porte pas sur une part significative du parc, l'obligataire a le choix d'intégrer dans son programme d'actions le ou les bâtiments pour lesquels cet audit existe. Si tel est le cas, Bruxelles Environnement tiendra compte de ce ou ces bâtiments pour calculer l'objectif chiffré conformément à l'article 10.

Chapitre 6 – Dispositions transitoire et finales

Art. 26. - Absence de formation reconnue

La formation spécifique relative aux implications du PLAGE, organisée par Bruxelles Environnement et conforme au contenu défini à l'article 19, §1, 1° est reconnue de plein droit quand aucune formation spécifique reconnue n'est organisée dans la même langue par un organisme de formation.

Art. 26bis. – PLAGE volontaire

Les obligataires qui ont commencé à réaliser un PLAGE de manière volontaire en ayant désigné un coordinateur PLAGE et exécuté les obligations visées aux articles 3, §2 et 5 du présent arrêté ne sont pas soumis aux obligations visées aux articles 10 et 13 à 15 pour le cycle PLAGE en cours.

Art. 27. - Entrée en vigueur

Les articles 2.2.21 à 2.2.25, 2.4.3, 2.6.3 et 2.6.6 de l'ordonnance ainsi que le présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2019.

verplichtingen die door dit besluit voorzien zijn niet op hem van toepassing tijdens de geldigheid van de audit.

§ 2. Wanneer een verplichtinghouder over een geldige energieaudit van de grote ondernemingen beschikt, opgesteld in overeenstemming met voormeld besluit, en die betrekking heeft op een aanzienlijk deel van zijn vastgoedpark, dan geldt de bij artikel 24 van onderhavig besluit voorziene procedure gedurende de hele geldigheids termijn van de audit en dan kan Leefmilieu Brussel, in afwijking van artikel 10 van het huidige besluit, zich op de resultaatsdoelstelling baseren, die uit het actieplan van de audit voortvloeit.

§ 3. Als de audit geen betrekking heeft op een aanzienlijk deel van het park, dan kan de verplichtinghouder ervoor opteren om het gebouw of de gebouwen waarvoor deze audit bestaat, in zijn actieprogramma op te nemen. Als dat het geval is, dan zal Leefmilieu Brussel rekening houden met dit gebouw of deze gebouwen bij de berekening van de becijferde doelstelling conform artikel 10.

Hoofdstuk 6. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 26. Ontstentenis van erkende opleiding

De specifieke opleiding betreffende de implicatie van het PLAGE die door Leefmilieu Brussel georganiseerd wordt en die overeenstemt met de inhoud bepaald bij artikel 19, § 1, 1°, wordt van rechtswege erkend, wanneer er geen enkele erkende specifieke opleiding in dezelfde taal georganiseerd wordt door een opleidingsorgaan.

Art. 26bis. – Vrijwilige PLAGE

Verplichtinghouders die op vrijwillige basis zijn begonnen met de uitvoering van een PLAGE door een PLAGE-coördinator aan te wijzen en te voldoen aan de verplichtingen als bedoeld in artikel 3, lid 2, en artikel 5 van dit besluit, zijn voor de lopende PLAGE-cyclus niet onderworpen aan de verplichtingen als bedoeld in artikel 10 en de artikelen 13 tot en met 15.

Art. 27. Inwerkingtreding

De artikelen 2.2.21 tot 2.2.25, 2.4.3, 2.6.3 en 2.6.6 van de ordonnantie, alsook het huidige besluit treden in werking op de 1ste juli 2019.

Art. 28. - Exécution

Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Art. 28. Uitvoering

De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative

Alain MARON

**Rudi VERVOORT**

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie

Alain MARON



Annexe à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de divers arrêtés d'exécution de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, , en ce qui concerne le Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique et le Certificat PEB Bâtiment public

Annexe 7 - Principes de bonifications et d'amendes en fonction du résultat des mesures, de l'incertitude associée et de la tolérance

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de divers arrêtés d'exécution de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, en ce qui concerne le Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique et le Certificat PEB Bâtiment public

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Rudi VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative

Alain MARON

Bijlage aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van meerdere uitvoeringsbesluiten van de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing betreffende het Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie en het EPB-certificaat Openbaar gebouw

BIJLAGE 7. Principes van de bonussen en boetes in functie van het resultaat van de metingen, de bijbehorende onzekerheid en de tolerantie

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van meerdere uitvoeringsbesluiten van de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing betreffende het Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie en het EPB-certificaat Openbaar gebouw

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Rudi VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie

Alain MARON



ANNEXE 7. Principes de bonifications et d'amendes en fonction du résultat des mesures, de l'incertitude associée et de la tolérance

I. Définitions

Intervalle de confiance de la mesure des gains de performance énergétique (Ic):

Intervalle de dispersion - essentiellement aléatoire - des valeurs de mesure multipliées par un coefficient d'élargissement correspondant à une probabilité déterminée (90% dans le cadre du PLAGE). Intervalle, contenant avec cette même probabilité, la valeur vraie de la mesure du gain de performance en kWh d'énergie primaire sur l'année de preuve¹. Cet Intervalle de confiance est caractérisé par trois valeurs :

- I_{cmin} : Valeur de la borne basse de l'Intervalle de confiance ;
- I_c : Valeur moyenne de l'Intervalle de confiance ;
- I_{cmax} : Valeur de la borne haute de l'Intervalle de confiance ;
- $I_c = [I_{cmax} - I_{cmin}]$.

Intervalle de tolérance de la mesure des gains de performance énergétique (It):

Grandeur fixée par Bruxelles Environnement, pour chaque Programme d'Actions, de même nature que l'Intervalle de Confiance. Elle correspond à la valeur maximale permise de l'Intervalle de Confiance de la mesure des gains de performance énergétique. Le dépassement de cette valeur entraîne une modification de la règle de détermination des pénalités ou bonifications. Cet Intervalle de tolérance est caractérisé par trois valeurs :

- I_{tmin} : Valeur de la borne basse de l'Intervalle de tolérance ;
- I_t : Valeur moyenne de l'Intervalle de tolérance ;
- I_{tmax} : Valeur de la borne haute de l'Intervalle de tolérance ;
- $I_t = [I_{tmax} - I_{tmin}]$.

II. Valeur de la tolérance sur l'incertitude de mesure (valeur maximale admise)

La valeur absolue en kWh de la tolérance sur l'incertitude de mesure admise par Bruxelles Environnement est un pourcentage (γ) de la consommation totale, en Energie Primaire normalisée, du parc immobilier de l'organisme soumis à PLAGE ($CTP_{an,norm,EP}$). Cette tolérance sur l'incertitude de mesure a pour effet de niveler les décisions d'application des règles de pénalisation et de bonification, selon les règles présentées au point III. L'Intervalle de Tolérance correspondant à l'application symétrique de la valeur de la tolérance absolue autour de la valeur cible, il vaut donc 2 fois la valeur de la tolérance.

- $I_t = 2 * \gamma * CTP_{an,norm,EP}$,
- $\gamma = 1,5 \%$ dans le cas où le programme d'actions de l'organisme comprend plus de 20 bâtiments,
- $\gamma = 5 n^{-0,4} \%$ dans le cas où le programme d'actions de l'organisme comprend jusqu'à 20 bâtiments,

avec n = nombre de bâtiments du programme d'actions, selon le tableau ci-dessous :

Nombre de bâtiments n	γ en %	Nombre de bâtiments n	γ en %
1	5.00	11	1.92
2	3.79	12	1.85
3	3.22	13	1.79
4	2.87	14	1.74
5	2.63	15	1.69
6	2.44	16	1.65
7	2.30	17	1.61
8	2.18	18	1.57
9	2.08	19	1.54

¹ Le raisonnement s'applique également à la valeur relative des gains représentée par l'Indice de Performance PLAGE ou IPP

10	1.99	20	1.51
----	------	----	------

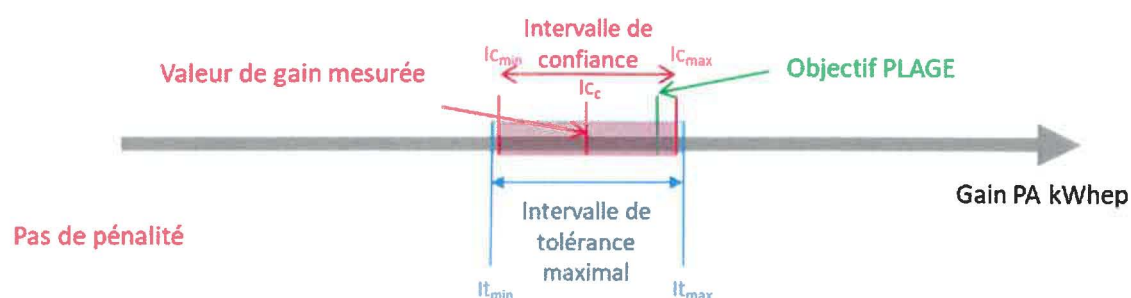
Tolérance sur l'incertitude de mesure

III. Calcul des pénalités et bonus en fin de PLAGE

III.1 Respect de la tolérance de mesure ($I_c \leq I_t$)

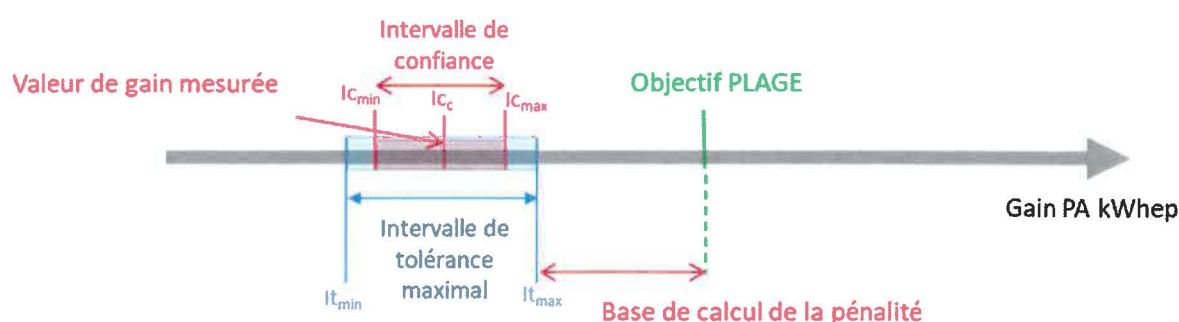
- a. En cas de respect de la tolérance de mesure ($I_c \leq I_t$) et si l'Objectif PLAGE (Obj) se situe dans l'intervalle de tolérance de la mesure du gain énergétique : $I_{t_{\max}} \geq \text{Obj} \geq I_{c_{\min}}$

Si, en fin de cycle PLAGE, l'objectif se trouve dans l'intervalle de tolérance (entre $I_{c_{\min}}$ et $I_{t_{\max}}$) de la valeur de gain énergétique mesurée, l'objectif est considéré comme atteint. Aucune pénalité ne sera appliquée, pour autant que l'intervalle de confiance maximal demandé soit respecté.



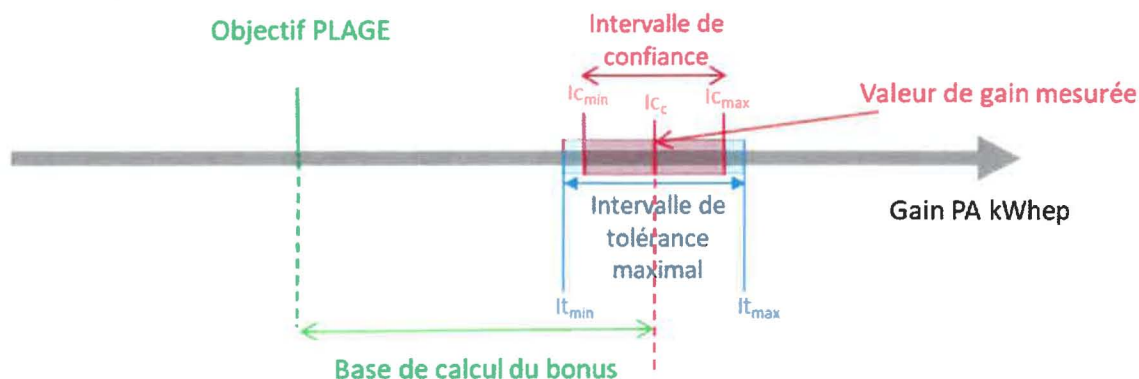
- b. En cas de respect de la tolérance de mesure ($I_c \leq I_t$) et si la borne supérieure de l'intervalle de tolérance de la mesure du gain énergétique ($I_{t_{\max}}$) est en-deçà de l'Objectif : $\text{Obj} > I_{t_{\max}}$

Si, en fin de cycle PLAGE, l'intervalle de tolérance encadrant le gain énergétique de l'organisme PLAGE est en deçà de l'objectif de gain, le montant de la pénalité prévue par la réglementation PLAGE sera proportionnel à la différence entre l'objectif et la borne haute de l'intervalle de tolérance sur la mesure du gain : $\text{Obj} - I_{t_{\max}}$



- c. En cas de respect de la tolérance de mesure ($I_c \leq I_t$) et si la borne inférieure de l'intervalle de confiance de la mesure du gain énergétique ($I_{c_{min}}$) est au-delà de l'Objectif : $I_{c_{min}} > Obj$

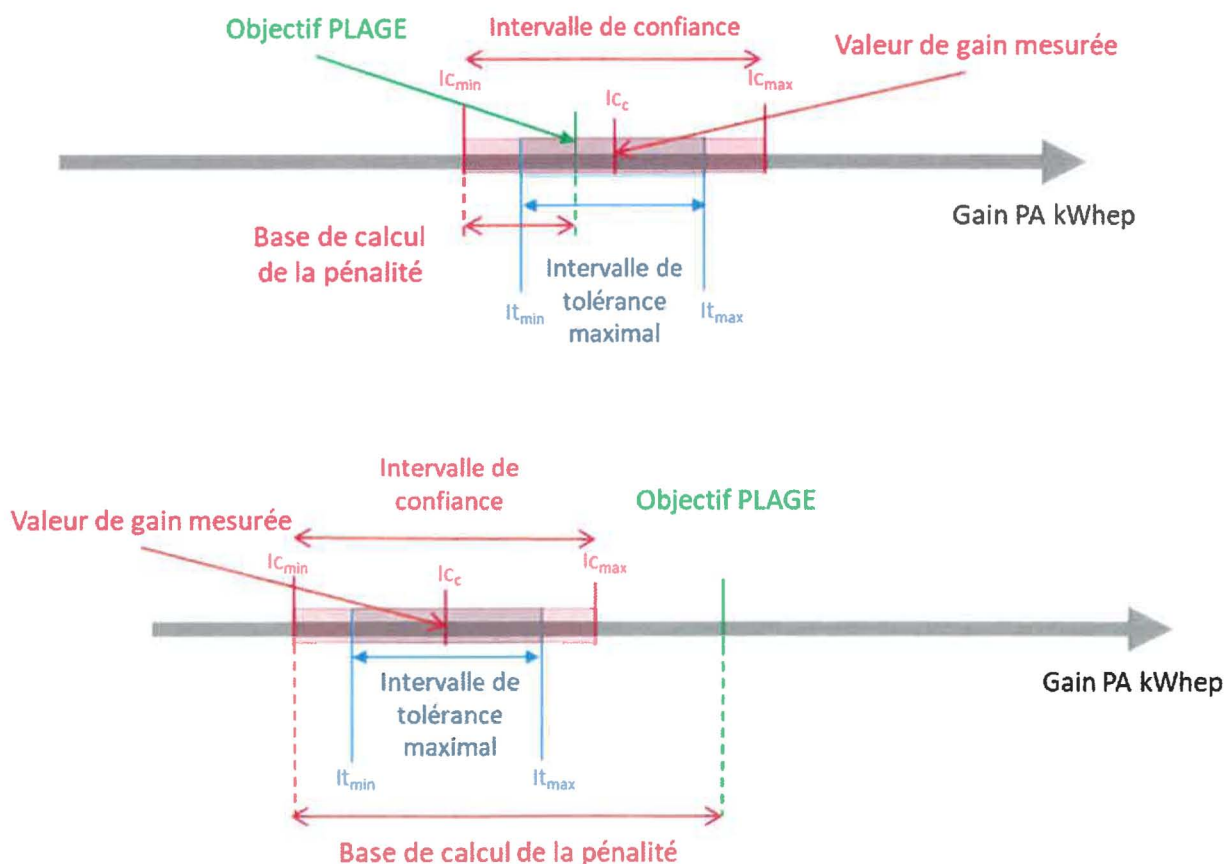
Si, en fin de cycle PLAGE, l'intervalle de confiance encadrant le gain énergétique de l'organisme PLAGE est au-delà de l'objectif de gain, un bonus sera accordé. Ce bonus est proportionnel à la différence entre la valeur moyenne de l'intervalle de confiance sur la mesure du gain et l'Objectif : $I_c - Obj$



III.2 Non-respect de la tolérance de mesure ($I_c > I_t$)

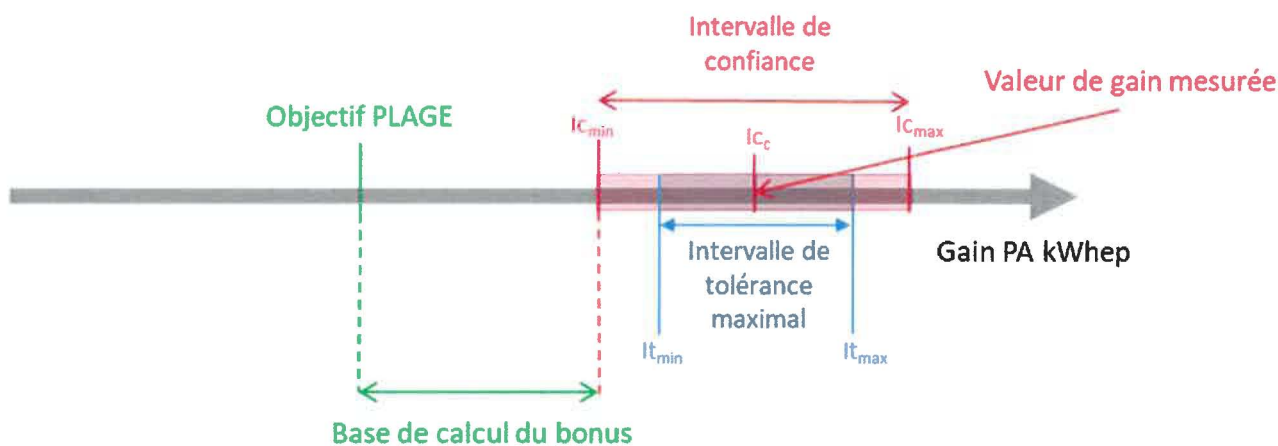
- a. En cas de non-respect de la tolérance de mesure ($I_c > I_t$) et si la borne inférieure de l'intervalle de confiance de la mesure du gain énergétique ($I_{t_{max}}$) est en-deçà de l'Objectif : $I_{c_{min}} \leq Obj$

Si, en fin de cycle PLAGE, la borne inférieure de l'intervalle de confiance $I_{c_{min}}$ est inférieure à l'objectif, le montant de la pénalité sera proportionnel à la différence algébrique entre la valeur de l'objectif PLAGE et la borne basse de l'intervalle de confiance : $Obj - I_{c_{min}}$.



- b. En cas de non-respect de la tolérance de mesure ($I_c > I_t$) et si la borne inférieure de l'intervalle de confiance de la mesure du gain énergétique est au-delà de l'Objectif : $I_{c_{min}} > Obj$

Le bonus est proportionnel à la différence entre la borne basse de l'intervalle de confiance sur la mesure du gain et l'Objectif : $I_{c_{min}} - Obj$



Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du XXX portant modification de divers arrêtés d'exécution de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, en ce qui concerne le Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique et le Certificat PEB Bâtiment public

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Rudi VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative

Alain MARON

Bijlage aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van meerdere uitvoeringsbesluiten van de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing betreffende het Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie en het EPB-certificaat Openbaar gebouw

BIJLAGE 7. Principes van de bonussen en boetes in functie van het resultaat van de metingen, de bijbehorende onzekerheid en de tolerantie

I. Definities

Betrouwbaarheidsinterval van de meting van de winst van de energieprestatie (I_c):

Voornamelijk willekeurig - spreidingsinterval van de meetwaarden vermenigvuldigd met een uitbreidingscoëfficiënt die overeenstemt met een welbepaalde waarschijnlijkheid (90% in het kader van het PLAGE). Interval dat, met dezelfde waarschijnlijkheid, de werkelijke waarde van de meting van de prestatiewinst in kWh primaire energie over het bewijsjaar¹ bevat. Dit betrouwbaarheidsinterval wordt door drie waarden gekenmerkt:

- I_{cmin} : waarde van de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval;
- I_{cc} : gemiddelde waarde van het betrouwbaarheidsinterval;
- I_{cmax} : waarde van de bovengrens van het betrouwbaarheidsinterval;
- $I_c = [I_{cmax} - I_{cmin}]$.

Tolerantie-interval van de meting van de winst van de energieprestatie (I_t):

Door Leefmilieu Brussel vastgestelde grootte voor elk actieprogramma, van dezelfde aard als het betrouwbaarheidsinterval. Ze stemt overeen met de maximale toegelaten waarde van het betrouwbaarheidsinterval van de meting van de winst van de energieprestatie. De overschrijding van deze waarde leidt tot een wijziging van de regel voor het bepalen van de boetes of bonussen. Dit tolerantie-interval wordt door drie waarden gekenmerkt:

- I_{tmin} : de waarde van de ondergrens van het tolerantie-interval;
- I_{tc} : de gemiddelde waarde van het tolerantie-interval;
- I_{tmax} : de waarde van de bovengrens van het tolerantie-interval;
- $I_t = [I_{tmax} - I_{tmin}]$.

II. Waarde van de tolerantie voor de meetonzekerheid (maximale toegelaten waarde)

De absolute waarde in kWh van de tolerantie voor de door Leefmilieu Brussel toegelaten meetonzekerheid is een percentage (γ) van het totale verbruik, in genormaliseerde primaire energie, van het vastgoedpark van de aan het PLAGE onderworpen instelling (CTP_{an.norm.EP}). Deze tolerantie voor de meetonzekerheid heeft tot gevolg dat de beslissingen tot de toepassing van de boete- en bonusregels worden gelijkgetrokken volgens de in punt III voorgestelde regels. Aangezien het tolerantie-interval overeenstemt met de symmetrische toepassing van de absolute tolerantiewaarde rond de doelwaarde, is die dus gelijk aan het dubbel van de tolerantiewaarde.

- $I_t = 2 * \gamma * CTP_{an.norm.EP}$;
- $\gamma = 1,5\%$ wanneer in het actieprogramma van de instelling meer dan 20 gebouwen zijn opgenomen;
- $\gamma = 5 \cdot n^{-0,4\%}$ wanneer in het actieprogramma hoogstens 20 gebouwen zijn opgenomen;

waarbij n = aantal gebouwen van het actieprogramma, volgens de onderstaande tabel:

Aantal gebouwen n	γ in %	Aantal gebouwen n	γ in %
1	5,00	11	1,92
2	3,79	12	1,85
3	3,22	13	1,79
4	2,87	14	1,74
5	2,63	15	1,69
6	2,44	16	1,65
7	2,30	17	1,61
8	2,18	18	1,57
9	2,08	19	1,54
10	1,99	20	1,51

Tolerantie voor de meetonzekerheid

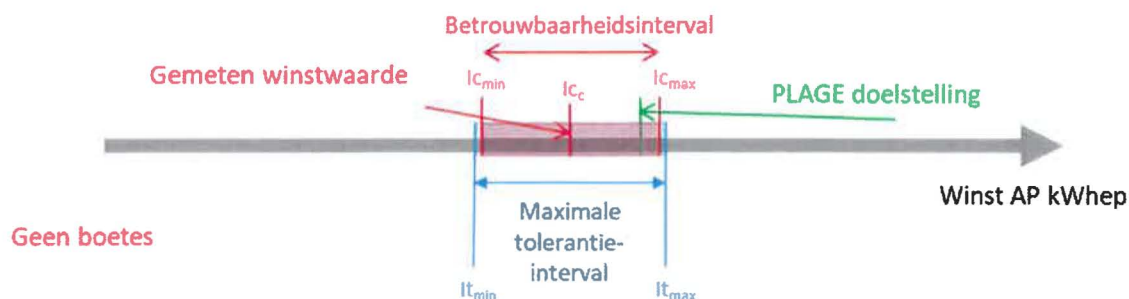
¹ De redenering is ook van toepassing op de winstwaarde die door de prestatie-index PLAGE of PIP wordt vertegenwoordigd.

III. Berekening van de boetes en bonussen aan het einde van het PLAGE

III.1 Naleving van de meettolerantie ($I_c \leq I_t$)

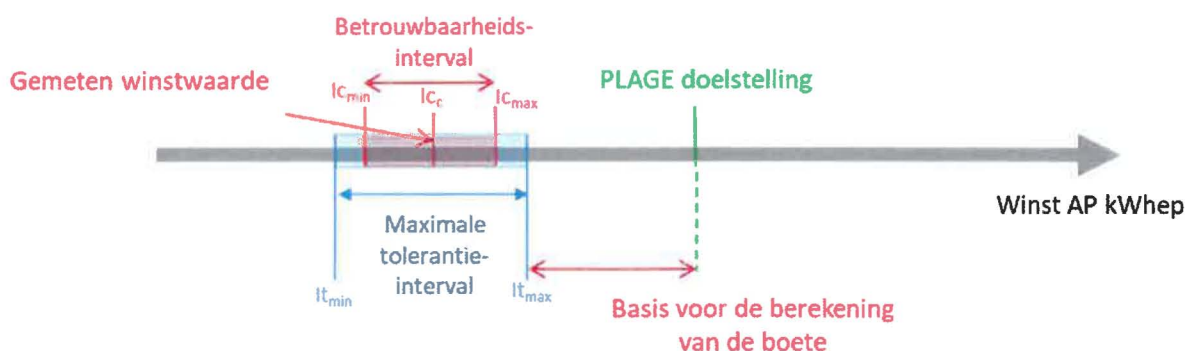
- a. Als de meettolerantie ($I_c \leq I_t$) wordt nageleefd en de PLAGE-doelstelling (doel) binnen het tolerantie-interval van de energiewinstmeting ligt: $I_{t_{\max}} \geq \text{doel} \geq I_{c_{\min}}$

Indien de doelstelling zich, aan het einde van de PLAGE-cyclus, binnen het tolerantie-interval bevindt (tussen $I_{c_{\min}}$ en $I_{t_{\max}}$) van de gemeten energiewaarde, wordt de doelstelling als behaald beschouwd. Er zal geen enkele boete worden aangerekend, voor zover het maximale gevraagde betrouwbaarheidsinterval wordt nageleefd.



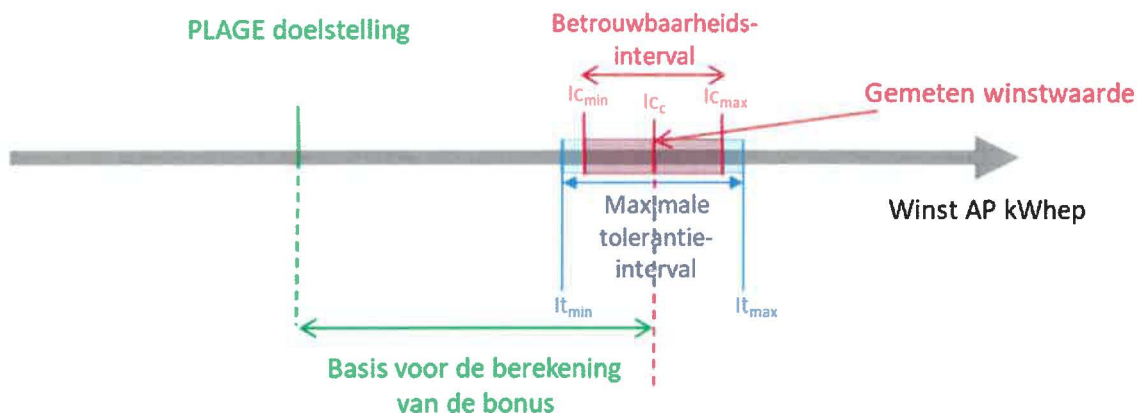
- b. Als de meettolerantie wordt nageleefd ($I_c \leq I_t$) en de bovengrens van het tolerantie-interval van de energiewinstmeting ($I_{t_{\max}}$) onder de doelstelling ligt: $\text{doel} > I_{t_{\max}}$

Als het tolerantie-interval rond de energiewinst van de PLAGE-instelling aan het einde van de PLAGE-cyclus lager is dan de winstdoelstelling, zal het bedrag van de in de PLAGE-reglementering vastgelegde boete, evenredig zijn met het verschil tussen de doelstelling en de bovengrens van het tolerantie-interval op de winstmeting: $\text{doel} - I_{t_{\max}}$.



- c. Als de meettolerantie ($I_c \leq I_t$) wordt nageleefd en de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval van de energiewinstmeting ($I_{c_{min}}$) boven de doelstelling ligt: $I_{c_{min}} > \text{doel}$

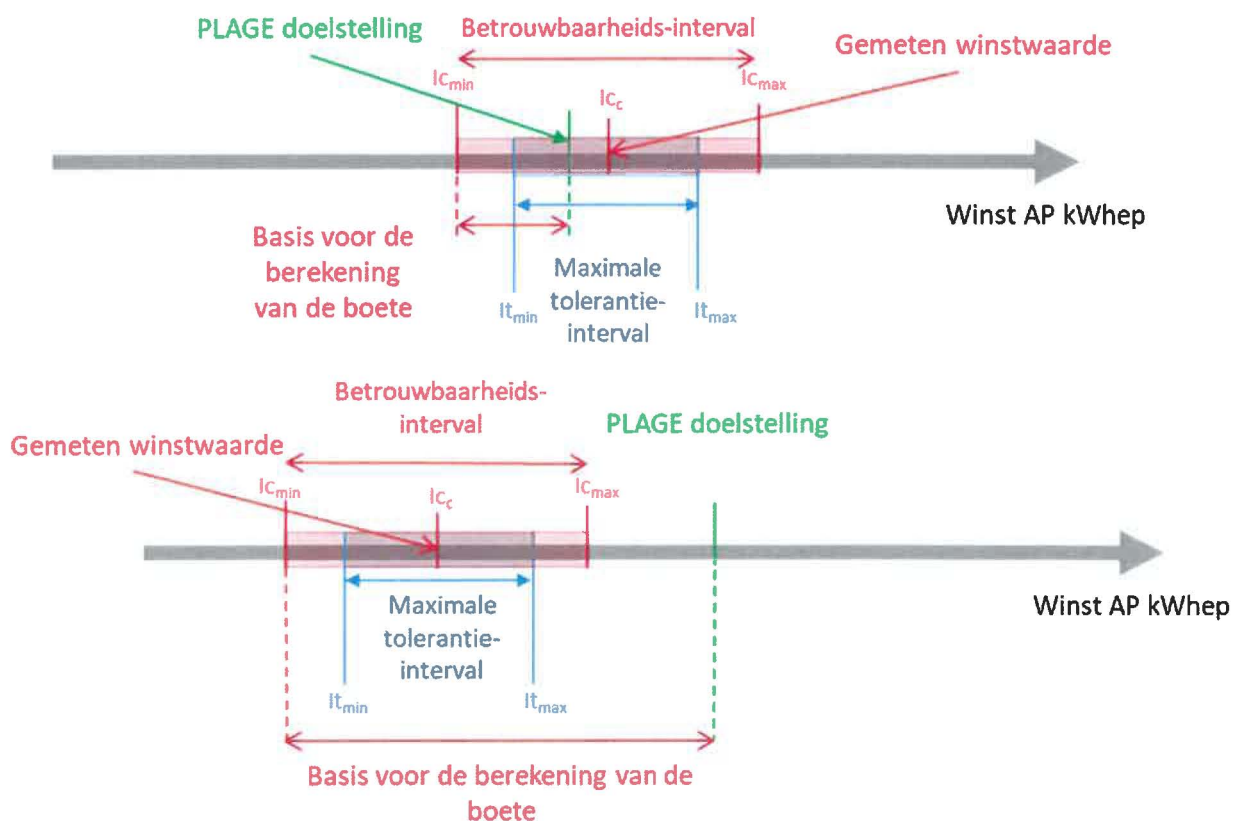
Als het betrouwbaarheidsinterval rond de energiewinst van de PLAGE-instelling aan het einde van de PLAGE-cyclus de winstdoelstelling overschrijdt, zal een bonus worden toegekend. Deze bonus is evenredig met het verschil tussen de gemiddelde waarde van het betrouwbaarheidsinterval op de winstmeting en de doelstelling: $I_c - \text{doel}$.



III.2 Niet-naleving van de meettolerantie ($I_c > I_t$)

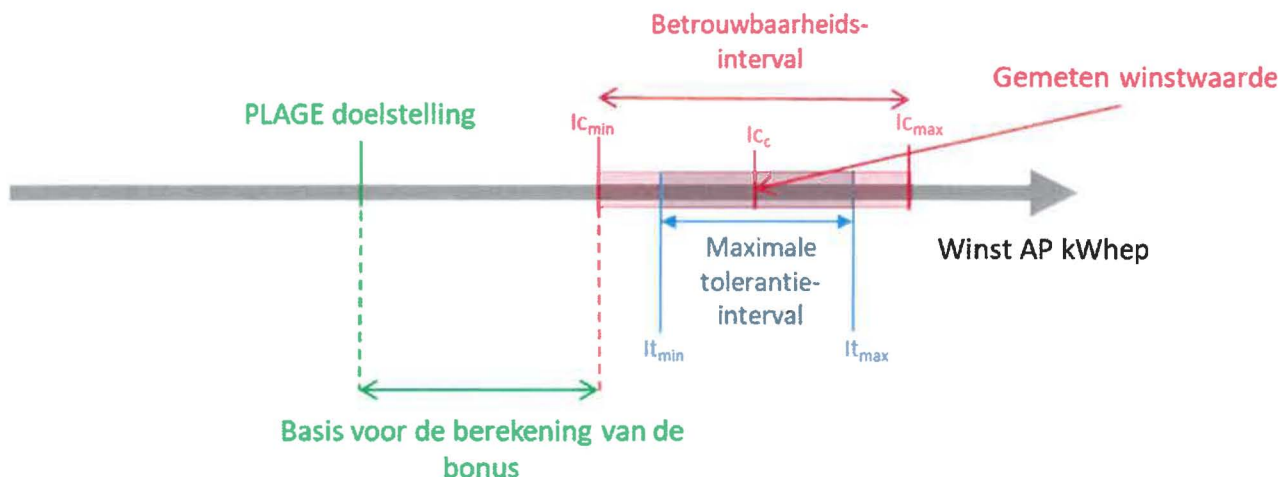
- a. Als de meettolerantie ($I_c > I_t$) niet wordt nageleefd en de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval van de energiewinstmeting ($I_{t_{max}}$) onder de doelstelling ligt: $I_{c_{min}} \leq \text{doel}$

Als de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval ($I_{c_{min}}$) aan het einde van de PLAGE-cyclus onder de doelstelling ligt, zal het bedrag van de boete evenredig zijn aan het algebraïsche verschil tussen de waarde van de PLAGE-doelstelling en de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval: $\text{doel} - I_{c_{min}}$.



- b. Als de meettolerantie niet wordt nageleefd ($I_c > I_t$) en de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval van de energiewinstmeting boven de doelstelling ligt: $I_{c_{\min}} > \text{doel}$

De bonus is evenredig met het verschil tussen de ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval op de winstmeting: $I_{c_{\min}} - \text{doel}$.



Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van XXX houdende wijziging van meerdere uitvoeringsbesluiten van de Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing betreffende het Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie en het EPB-certificaat Openbaar gebouw

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Rudi VERVOORT

De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie

Alain MARON